

НÆУÆГ АНЗИ ХУАРЗÆНХÆ УÆ УÆД! 2025

Цæун райдæдта 1993 анзи мартгый

# Диггорæ

№49 (969) 2024 анзи 27 декабрь – цæппорсей мæйæ

Аргъ 1 туман

**ЗÆРДÆБÆЛДАРÆН ЦАУ**



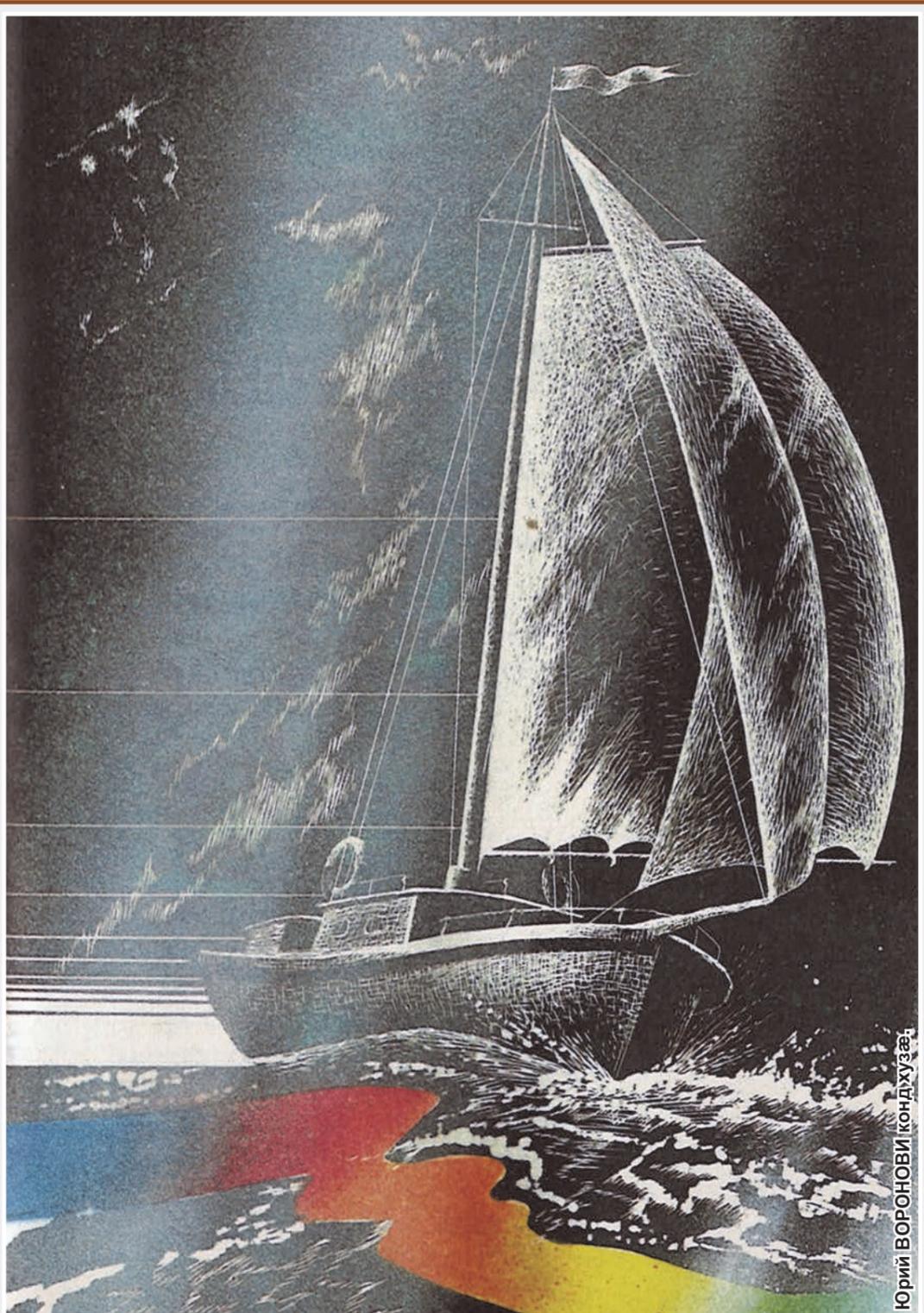
**НÆ ЦИТГИН УÆЛАХЕЗИ НАМУС ÆЙ ÆНОСОН!..**

Нæ бæсти Президент **Владимир Путин** æрæги куд фегъосун кодта, уотемæй 2025 анз Уæрæсей нимад цæудзæнæй нæ Цитгин Уæлахези Анзбæл.

Еци хабарбæл нæ дзиллæ исæмбалдæнцæ хъæбæр аразийæй. Е хумæтæги нæй – нæ Фидибæсти анзфинсти ахсгиаг цаутæн сæ тæккæ агъазиаудæртæй еу æй нæ Цитгин Уæлахез, зæгъгæ, ку зæгъæн, уæд уомæй баууæндетæ, раст уодзинан. Уæдта ма зæгъун гъæуй уой дæр, æма айдагъ нæхе бæсти нæ, фал ма сауæнгæ фæсарæйнаг паддзахæдти дæр рæстуод дзиллитæ кадгинæй æй бæрæг кæнунцæ. Уомæн æма, лæдæрун ке фæндуй, етæ 'й лæдæрунцæ: Советон Цæдеси Уæлахези фæрци æнæгъæнæ дуйне дæр фæййервазтæй фашизми цагъардзийнадæй.

Нæ Цитгин Уæлахези 80 анзей кадæн мах нæ газети еудадзуг дæр мухур кæнуйнаг ан аллихузон тугъдон æрмæгутæ, уæлдайдæр ба не 'хсаргин тугъдонтитуххæй. Уадзæ æма, еци Уæлахез ке хъазауати фæрци бантæстæй, уони рохс нæмттæ кæрæй-кæронмæ дæр зундгонд уонцæ, уадзæ æма фæлтæрæй-фæлтæрмæ нæ адæми æскъуæлхтдзийнади кади цитгиндзийнадæ ма нидаен кæна.

Нæ газети абони номери 4-5-аг фæрстæбæл мухур кæнæн Белоруссий зæнхæбæл партизанон æзмæлди зингæ архайæг, сахартæ Мински æма Дзæуæгигъæуи кадгин гражданин Хæтæгти Александри фурт Харитони туххæй.



Юрий ВОРОНОВИ | кондхузæй

Дуйней исконд денгизи хузæн æй, æма си цард ба уой уолæнтæбæл устур науи хузæн накæ кæнуй размæ, æ зæрдæхцæуæн нисантæмæ. Уогæ еци уолæнтæ еу рæстæг æнцад æма уодæн æхцæуæн фæуунцæ, хатгай ба истингун унцæ, нæ цардиуагæн берæ æверхъаудзийнæдтæ бавзарун кæнунцæ.

Æма мæнæ нур, Нæуæг анзи къæсæрбæл нæ Исфæлдесæгæй корæн уой, цæмæй

нин анзи дæргъи нæ цардиуагæ хъоргонд ма цæуа цидæр æзнæтдзийнæдтæй, цæмæй нæ цардарæзти науæн æ балций уавæртæ уонцæ зæрдæмæдзæугæ, цæмæй си нæ бæлдити æма фæндонти рауæнтæбæл æдзæстхезæй исæмбæлæн!..

Нæ еци нисантæ æма бæлдитæ лæдæрдæр куд уонцæ, уомæ гæсгæ ба ракæсэн, ка евгъуйуй еци анз куд рауадæй, ци ес хуарзæй, уони ба нæ идарддæри балций райсунæн.

**БÆРÆГБОНИ АРФИТÆ**



**НÆ ЦАРДАРÆЗТИ САБУРДЗИЙНАДÆ ÆМА АМОНД ÆРФЕДАР УАЕНТÆ!..**

Нæ хъазар æмбæлтгæ æма æмкосгутæ! Культурти косгути Еумæйагуæрæсеуон профцæдести Цæгат Иристойнаг республикон организаций номæй уин зæрдиагæй арфæ кæнун Нæуæг анзи бæрæгбони фæдбæл.

Евгъуд анз нин куд алкæмæн дæр, уотæ нæ Фидибæстæн дæр уоййасæбæл æнцон анз нæ адтæй, фал зиндзийнæдтæн бафæразгæй, нæ бон иссæй, нæ цардиуагæ цæмæй ма фæккæуа, уобæл байархайун.

Евгъуд анзи ци нисангонд адтæй, уонæй берæ æнхæстгонд æрцудæй, цидæртæ ба нæ бантæстæй, уомæн æма царди рæстæг махæй цурддæр уайуй.

Æнхæст кæнун ба сæ æнæмæнгæ гъæуй. Цæгат Иристон æй тухгин бæласæ фæдар уедæгти хæццæ, кæцитæ нæ дарунцæ аци зæнхæбæл. Нæ фидтæлтикон зæнхæ ба махæн алкæддæр хъауритæ лæвардта хуæздæр унæн, уæлахезон унæн. Еу бийнонтау, алкæддæр гъæуама ауодæн æма гъæуай кæнæн еумæйагæй нæ фидиуæзæг, нæ кæрæдзæй.

Мæ зæрдæ уин зæгъуй æнæнездзийнадæ æма амонд!

Нæуæг 2025 анзи хуæртæй хайгин уæд нæ Иристон! Нæуæг хабæртгæ, игъæлдзæг цаутæ, нæуæг нисантæ нин æрхæссæд!

Уадзæ æма алли хæдзарæй дæр игъуса цийни кувд æма игъæлдзæгдзийнадæ!

**Арфити хæццæ  
ГОДЖИТИ Еленæ,  
культури косгути  
Еумæйагуæрæсеуон  
профцæдеси Цæгат  
Иристони республикон  
организаций сæрдар.**

**Нæуæг Анзи бæрæгбон уæлдай хъæбæрдæр исфедæу сæрмагондæй фæлгонцгонд Нæзи бæласæй. Уæлдай цийнаг ба исуй сабийтæн, дессаг син фæууы æ рæсугъддзийнадæй, уой хæццæ ба ма æхцæуæн дæр – æ рæбун ин иссерунцæ Метин Дадай лæвæрттæ. Фæстаг цалдæр анзей (бæлвурддæрæй ба 2018 анзæй фæстæмæ) дæргъи ба ма син уæлдай æхцæуæн исуй еума нæуæгдзийнадæй – бæрæгбони размæ арæзт æрцæуы Еугуруæрæсеуон хуæрзаудæн мадзал «Фæндæнтти Нæзи бæласæ». Куд иннæ æнзти, уотæ бабæй нур дæр аци мадзал æнхæстгонд цæуы Цæгат Иристони дæр. Уой туххæй дзубандий размæ ба нæ фæндуй æримисун, назу цæмæн æма кутемæй иссæй Нæуæг Анзи нисан.**



Сергей МЕНЯЙЛО мадзал «Фæндонти нæзи бæласæ»-йи архайгæй.

\*\*\*  
Нур ба нæ идарддæри дзубанди æй «Фæндонтæ æнхæстгæнæг Нæзи бæласæ» туххæй. Аци мадзал уотид бæрæгбон нæй, фал ма 'й кæстæртæн зæрдæхцæуæн лæвæрттæ ракæнуни раггæ дæр. Уомæ гæсгæ ба имæ уæлдай хъæбæрдæр фенгæлмæ кæсунцæ сувæллæнттæ.  
«Фæндонтæ æнхæстгæнæг Нæзи бæласæ»-бæл æнæуой гъæзæнти хæццæ ма æраундзунцæ, сувæллæнттæ ке 'рбарветунцæ, еци открыткитæ дæр. Уоми ба финст фæуунцæ сæ фæндонтæ. Хуарз ракæнун ке зæрди æй, еци адæмæй алке бон дæр æй еци бæрæгбони архайун æма кæстæртæй ескети зæрдитæ барохс кæнун, сæ фæндонтæ син исæнхæст кæнун.

Мæнæ нур дæр бабæй Цæгат Иристони арæзт æрцудæй уæхæн мадзал. Уоми архайдтонцæ нæ республики сæргълæууæг Сергей МЕНЯЙЛО, Парламенти сæрдар ТУСКЪАТИ Таймураз, Хецауади Сæрдар Дзанайти Барис, нæ республики Сæргълæууæги æма Хецауади администраций разамонæг ГОБЕТИ Ибрагим, министрти кабинети иуонгтæ, республики уæлдæр ахурадон уагæдæнтти ректортæ. Архайдтонцæ си Уæрæсей Федераций Бæгъатæртæ Артур Орлов æма Абайти Юрий дæр.

Фиццаг æртæ финстæги райста Сергей Меньяло. Е Нæуæг анзмæ æртæ сабийемæй еуемæн балæвар кæндзæнæй велосипед, иннемæн квадрокоптер, æртиккаг ба – æртайæн донуатдарæн. Республики Сæргълæууæг ракурдта е 'мгустæнгутæй дæр, цæмæй етæ дæр Нæуæг анзи размæ байархайуонцæ кæстæрти курдидæттæ исæнхæст кæнунбæл.

Тускъати Таймураз æма Дзанайти Барис ба сабийтæн балæвар кæндзæнæнцæ «догъуйæн над», синтезатор, колонкæ æма планшет.

Аци мадзал арæзт цæуы 2018 анзæй фæстæмæ. Уæдæй ардæмæ Уæрæсей æнхæстгонд æрцудæй 107 мин сабийей фæндонтæ – 2,7 миллиард семей аргъ.

Еу загъдæй, аци хуæрзаудæн гъуддаги фæрци Нæуæг анзи хуæдразмæ Нæзи бæласæ кæстæртæй беретæн исуй æцæгæйдæр амондхæссæг Бæласæ, сæ зæрдитæ син барохс кæнуй, сæ бæлдитæ уой фæрци ке исæнхæст æнцæ, уомæй.

# ЦИЙНÆДЗИЙНАДÆ ХÆССÆГ БÆЛАСÆ

Еу таурæхмæ гæсгæ Киристей райгурди æхсæвæ зайæгойтæ еугурæй дæр рараст æнцæ Хуцауи фуртæн раковунмæ; пальмæ, бæрзæ, толдзæ, тæгæр, гæдибæласæ, кедр, хæрес æма æндæртæ. Идард Цæгатæй ба æрбацудæй минкый хумæтæг назу. Æ бакастгин æмбæлттæ си фефсæрми 'нцæ, сæ пæлæхсар къалеути бунæй æй раурстонцæ æма се 'хсæнæй зингæ дæр нæбал кодта. Уалинмæ арвбæл базмалдæнцæ стъалутæ, æртумбул æнцæ, кафун райдæдтонцæ, уæдта еугæйттæй сæхе æруагътонцæ минкый нæзи бæласæбæл. Бæстæ исæрттивта, тæмæнтæ искалдта уой рæсугъддзийнадæй, æма уæдæй нурмæ рохс кæнуй адæми зæрдитæ.

Æндæр таурæхъ ба дзоруй, зæггæ, изæдтæ гъæдæмæ еумæ фæццудæнцæ дуйнейæн цийнæдзийнади бæласæ æвзарунмæ. Байамудтонцæ фæдар толдзæмæ, фал си еу нæ исарази æй:

– Нæ, нæ ин ес æвзарæн, уомæй адæм сæ мæрдтæн киртæ кæнунцæ, уæдта си цирти уæле циртдзæвæн æвæрунцæ.

Бацудæнцæ бæрзæмæ æма бабæй дуккаг изæд дзоруй:

– Нæ нин бæззуй аци бæласæ дæр, уомæн æма ин æ уесгъæдæй ахид пайда кæнуй лæг æхси хузи фудгинти бафхуæрунмæ.

– Мадта хæрес, – зæгъунцæ. Уобæл бабæй не 'сарази æй æртиккаг:

– Цийнæдзийнади нисанæн нæ бæззуй хæрес. Фулдæр рæстæг кæуæг кæнуй.

Берæ фæззилдæнцæ еци бон гъæди изæдтæ, фал алли бæласæмæ дæр ести фау æрхæссæн адтæй. Фæстагмæ исæмбалдæнцæ хуæрзонд пæлæхсар нæзи бæласæбæл.

– Зæрдæмæдзæугæ бакаст ин ес, – зæгъуй си еу.

– Куд æхцæуæн æй æ тæф, – дзоруй иннæ.

– Сæрдæй-зумæгæй еци-еу айивæ фæлусти, – бафтудта æртиккаг.

Уоййадæбæл сæ еугурдæр еузæрдиуонæй исарази æнцæ, æрхастонцæ 'й адæмæн æма син цийнæдзийнадæ æ хæццæ хæссуй.

Ники ба ма ес æндæр рагон таурæхъ. Нæуæг анзи æхсæвæ еу мæгур гъæдгæси бийнонтæ стонгæй арти алливарс æрæмбурд æнцæ æма гъенцъун кæнунцæ. Уалинмæ сæмæ кадæр æрбахуаста. Хæдзари хецау дуар байгон кодта, æма раундта, къæсæрбæл нæзи бæласæ бунæй куд лæудтæй æма кудтæй сувæллон, уой. Фусунтæ 'й уайтæккæдæр медæмæ бахудтонцæ, байивтонцæ ин æ

зæронд дарæс, хуæруйнаги мортæ ин равардтонцæ æма 'й ницхусун кодтонцæ. Сæумæй бийнонтæ райгъал æнцæ изæдти зарунмæ, сæ астæу – сæ иуазæг. Уæд балæдæрдтæнцæ, æхсæвæ сæмæ Киристæ сувæллони фæлгонци ке 'рбацудæй сæ бафæлварунмæ. Расаста нæзи бæласæ къалеу, ниссагъта æй хæдзари астæу æма зæгъуй гъæдгæсæн:

– Мæнæ уин мæ лæвар, хæлар адæм, цæретæ аразийæй æма амалгинæй, амæй фæстæмæ уæмæ цард æ медбилти ходдзæнæй. Аци бæласæ ба уин алкæддæр уæ зæрдæбæл мæн лæуун кæнæд...

Етæ таурæхътæ 'нцæ, фал бæрæг-бæлвурд куд æй, уотемæй нæзи бæласæ фиццагидæр аразун райдæдтонцæ немучæгтæ XVI æноси райдайæни. Уордигæй рапарат æй аци фæткæ Европи иннæ бæститæбæл. Зæгъæн, Парижи къарол Луи Филипп æй фиццаг хатт исæвардта æ галауани 1840 анзи. Фал, Франций дæргъæтийнæ рæстæг Нæуæг анзи æхсæвæ нæзи согæй арт æндзаруни æгъдау ке адтæй, уомæ гæсгæ адæм нæ хæлæф кодтонцæ нæуæгдзийнадæ райсунмæ.

Англиси королева Викторияй 1841 анзи курдта немучæг принц Альберт Саксен-Кобургский. Е

ин балæвар кодта сугъæрийнæ фæлусти нæзи бæласæ. Адæм еци дессаги рæсугъддзийнадæ фæуунунмæ цудæнцæ, æма иннæ анзи ба берæ цæрæн хæдзæртти фæззиндтæй нæзи бæласæ. Исæуигътонцæ ибæл, адгин къинсæй конд цæрæгойти нивтæ, сæ фулдæр адтæнцæ аргъæуттæй ист сирдти фæлгонцæ.

Уæрæсей ба аци нæуæгдзийнадæ фæззиндтæй паддзах Петр Фиццаги хъæппæресæй – Европи æ фиццаг балций уогæй фæууидта аци гъуддаг, æ зæрдæмæ фæццудæй æма исфæндæ кодта, цæмæй æй нæ паддзахади дæр бафæнзонцæ. Уæди рæстæгути Уæрæсей æрцудæй берæ æйивддзийнæдтæ, сауæнгæ ма уæхæн бардзурд дæр равардта, цæмæй фадутат кæмæн ес, етæ Нæуæг анзи нæзи бæлæстæ сæ хæдзæртти æвæронцæ. Фал е сæ къохи æфтудæй айдагъдæр гъæздугутæн. Фæстæдæр, XIX æноси райдайæни, аци бæласæ рапарат æй æма æнæ уомæй Нæуæг анзбæл некебал æмбалдæй. Гъæздугутæ сæ медастæу ерис кодтонцæ, æ нæзи бæласæ кæмæн устурдæр æма рæсугъдæр уодзæнæй, зæгъгæ. Сауæнгæ ма хæснæ дæр ракæнуонцæ. Гъе уотемæй нæмæ æрхæрттæй абони уæнгæ нæзи бæласæ.

ДОЙАТИ Индирæ

## МАДЗАЛ «ФÆНДОНТИ НÆЗИ БÆЛАСÆ»-ЙИ АРХАЙДТОНЦÆ...



Нæ республики Парламенти Сæрдар ТУСКЪАТИ Таймураз.



Нæ республики сæрдари хуæдæйивæг ПЛАТИ Альбинæ.



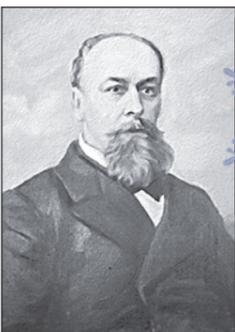
Нæ республики Сæргълæууæги æма Хецауади Администраций разамонæг ГОБЕТИ Ибрагим.





# НÆУÆГ АНЗ КУД БÆРÆГ КОДТОНЦÆ НÆ ФИДТÆСТÆ

**Рагдзаманти дæр нæ фидтæлтæмæ Нæуæг анз адтæй кадгин бæрæгбон, бийнonti бæрæгбон. Цийнæ ибæл кодта алкедæр – мæгур уа, гъæздуг. Нæуæг анзмæ берæ хуарздзийнæдтæмæ æнгæлмæ кастæнцæ еугурæйдæр. Сæ зæрдæ дардтонцæ, нæуæг амонд, нæуæг бæркад син ке æрхæсдзæнæй, уобæл. Ирон адæм Нæуæг анз куд бæрæг кодтонцæ, уомæн хуарз æвдесæн æнцæ æндæרבæстаг ахургæндти, финсгугти гъудитæ æма дзубандитæ.**



**Всеволод МИЛЛЕР**  
(1848-1913)  
академик

«Нæуæг анз, дигоронау ба Анзисæр бæрæг кæнунцæ декабри фæстаг кенæ уой размæ майрæнбони. Гъе уомæ гæсгæ æрцæуей уруссаг бæрæгбон Колядай хæццæ еу афони. Зæгъун гъæуей уой, æма е баст æй зуймон хорхæтæни хæццæ, киристон дини цидæр тæваги хæццæ. Аци бæрæгбонæн æ рагон ирон ном куд адтæй, е бæрæг нæй. Æ нури ном Нæуæг анз –

нæуæг бон, æвæдзи, цæуей рагкиристон дзаманæй, январæй нимад нæуæг анзæй, уомæн æма зин зæгъæн æй, ирæнтти рагфидтæлтæмæ нæуæг анз январæй райдæдта, е. Бæрæгбони еуæй-еу æууæлтæ 'й хъæбæр бæттунцæ хорхæтæни хæццæ, уæдта уруссаг бæрæгбон Колядай хæццæ. Бæрæгбони æхсæвæ сæмæ нимад æй табуйагбæл. Уæдмæ æфсинтæ исæнхæстæ аллихузи берæ кьеретæ, уæдта адæми, цæрæгойти аллихузи дзамуæутти фæлгонцæ æвдесæг луаситæ, æрцæттæ кæнунцæ басилтæн лæвæрттæ. Хетæгкати Таймораз мин куд радзурдта, уотемæй Наридæртæ Нæуæг анз исбæрæг кæнунцæ уотæ: мæнæуи инсадæй исфицунцæ еу агъазиу гудун, хонунцæ 'й деда (гурдзиагау мадæ) æма берæ æндæртæ – минкыйтæ (биццеутæ-бæдæлтæ), ес син аллихузи косæндзамуæутти нæмттæ: дзубур, æфсойнæ, похци æма æндæртæ. Минкый кьеретæ бахуæрун кæнунцæ, бийнонтæй хумæ ка кæндзæнæй, уонæн. Æрцæттæ кæнунцæ æхцинтæ дæр, хонунцæ сæ басилтæ, уæдта агъазиу кьеретæ, хонунцæ æй Æрторон. Аци агъазиу гудун гъæуама бахуæронцæ бийнонтæ, ескæмæн дæттун си не 'нгъезуй. Е хæссуей дзиуарæ Æрторони ном.

Бæрæгбонмæ цæттæгæнæн куститæ ку фæуунцæ, гъома, бæгæнийæй, арахъæй, хуайрагæй, фуси фид æма æндæртæ фингæбæл æвæрд ку 'рцæунцæ, уæд еугур бийнонтæ дæр æрбамбурд унцæ. Нæлгоймæгтæ рабадунцæ æхсæвæри фингæбæл. Хæдзари хецау æгъдаумæ гæсгæ ци дæргъвæтийнæ кувд ракæнуй, уоми фæззæгъунцæ, Нæуæг анзмæ цæмæ æнгæлмæ кæсунцæ, уони æма ракоруй Устур Хуцауæй, батабу имæ кæ-

нуй, арфæ ин ракæнуй, ка рандæй, еци анзи туххæй, æ бийнонтæн кæд хуарзæй неци фæцæй, уæддæр. Зæрондæй неци феронх уй, æ бийнонтæн ракоруй, цæмæдæриддæр æнгæлмæ кæсунцæ, уони еугурæйдæр. Уомæн æма хъæбæр æууæндунцæ еци рæстæг, гъома, анзи райдайæни Хуцау фæиуаруй нæуæг анзи еугур хæртæ дæр. Æхсæвæр ку рахецæн уй, уæддæр бийнонтæ нæ ницхæстæ, æнгæлмæ фæккæсунцæ басилтæн сæ арфитæмæ. Гъæуей еугур биццеутæ æма æригон фæлтæр минкый къуæрттæ-къуæрттæй фæззелунцæ заргæй хæдзаргай. Сæ фулдæр фæуунцæ гъунтъуз ходти æма усхъуммæхат кæрцити, ку фæззарунцæ æма фæккафунцæ, уæд уой фæсте согфадæнмæ бацæунцæ, соги фадæггæгтæ си æрæмбурд кæнунцæ æма сæ кезугай хæдзари пеци рази æркалунцæ. Нæуæг анзи уæбæл уал хуарздзийнади æрцæуæд, зæгъгæ.



**Андрей ШЕГРЕН**  
(1794-1855)  
академик

Нæуæг анзи бæрæгбон иронау хуннуй Нæуæг анз. Ирæнттæ еци бон бæрæг кæнунцæ æмхузон игъæлдзæгæй Нæуæг анзи агъоммæ биццеутæ исæнхæстæ æр-

титæ, æхсæвæй-бонмæ фæссодзунцæ, æма сæ Нæуæг анзи сæумæ дæр нæ ницхæстæ кæнунцæ. Хæстæртæ æхсæвæй-бонмæ кæнунцæ топпæй гæрæхтæ. Уой фæсте кæрæдземæ цæунцæ арфитæ кæнгæй. Арфæ кæнунмæ ка цæуей, е æ хæццæ 'рбахæссуей армидзаг гъæмпихæлттæ кенæ соги фадæггæгтæ æма сæ багæлдзуй хæдзари арти, хæдзари хецауæн анзи дæргъи уотæ æ къохтæ идзаг куд уонцæ æма æ бийнonti цардбæл арти хуæн хуæрзæрдæмæ куд ахеда, уой нисанæн. Уой фæсте кæрæдзей исиуазæг кæнунцæ. Фæткæ уотæ амонуй, цæмæй еугурæйдæр бацæуонцæ сæ кæрæдземæ уотемæй æма сæмæ, хуæздæр ци ес, уомæй куд исиуазæг кæнунцæ. Уой туххæй алли хæдзарæ дæр æхсæз къуæрей раздæр Нæуæг анзмæ сæрмагондæй хæссуей райдайуй тохъул.

Дуккаг бон биццеутæ фæззелунцæ хæдзæрттæбæл æма зарунцæ Нæуæг анзи зартæ, Нæуæг анзи арфитæ кæнунцæ. Хæдзари хецауæн сæ зæрдæ фæззæгъуй, цæмæй сæ лæг саг рамара, биццеу ин райгура, æ хæдзари бæркад куд уа, алцæмæй дæр æнхæст куд уа. Уой фæсте си æрагорунцæ хуæрзеуæгæн хуни хай. Раттунцæ син кьеретæ æма басилтæ. Хæдзари æфсийнæ син ку неци раттуй, уæд уайтæккæ биццеутæ æндæр зар исесунцæ, растдæр зæгъгæй ба, раздæри зари дзурдтæ, гъудитæ усхъуммæ кæнунцæ, хæдзари хецау цæлæмбурд ке 'й, уой ин æ цæстæмæ бадарунцæ зари.



**Нодар БЕРДЗЕНОВ,**  
журналист

Нæуæг анзмæ ирæнттæ берæ раздæр цæттæ кæнун райдайунцæ. Алли хæдзари æфсийнæ дæр æ аллибони куститæ ниуадзуй æма хъæбæрхуарæй уадзуй арахъ, цæттæ кæнуй бæгæни. Нæуæг анзи æхсæви дзоллагæй фицуй фуркъатæ æма хæдзайрон иннæ цæрæгойти сорæттæ: стортæ, бæхтæ, кæрцитæ. Æфсинтæ еци куститæ ку фæккæнунцæ, уæд еци рæстæг хæстæр нæлгоймæгтæ дæр фæскуст сæ дамбæцатæ, хъæматæ æма æхсаргæрдтæ æнæдзоргæй райсунцæ æма сæ æнæдзоргæй кæдзос кæнун райдайунцæ. Зæронд анзæй, дан, тохæнгарзæй ести цъумурæй ку байзайа, уæд нæуæг анз нæбал фæббæззуй къохмæ райсунмæ: цауæни уа, æндæр гъуддаги си ку пайда кæнай, уæд тæссаг æй дæхе цардæн.

Фæстагмæ ралæууй Нæуæг анз. Æвæст райгъусунцæ топпити æма дамбæцати гæрæхтæ. Алли гъæуей дæр искарз уй бæрæгбони æзгули. Æцæгæлон адæймаг бангæлидæ, адæм фæдеси фæццæунцæ, зæгъгæ. Æхсæвæ сауæнгæ бонмæ нæ банцайунцæ гæрæхтæ.

Ирæнттæ Нæуæг анзи æхсæви гæрæхтæ фæккæнунцæ уæларвмæ Мæйæмæ гъавгæй. Æруагæс си кæнуй, анз еу хатт – Нæуæг анзи æхсæвæ Мæйæн тæссаг ке фæууй циуавæрдæр залиаг хелагæй – уæларвон хелагæй, ку æй ранихъуæра, уомæй. Залиаг хелагæ Мæйæ ку ранихъуæра, уæд Зæнхæбæл цæйбæрцæ фидбилитæ æрцæудзæнæй, уой лæдæргæй æй ирæнттæ еумæ хъазауотонæй фæгъгæуай кæнунцæ.



**Хæтæгти Александри фурт Харитони цардвæндаги æма æ алæмæти тугъдон æскъуæлхтдзий-нæдти туххæй æ рæстæги берæ аллихузон æрмæгутæ финст æрцудæй. Уонæй абони равзурстан еу – советон доги нæ бæсти тæккæ цитгиндæр мухури фæрæзнитæй еуеми, «Литературная газета»-йи Н.Наумовæн 1972 анзи 21 июни ци очерк мухургонд æрцудæй, уой. Уæд ма Хæтæги-фурт цардæгас адтæй. Уотемæй си æвдист цæунцæ æ имисуй-нæгтæ, æ сагъæстæ æма гъудитæ. Уомæ гæсгæ ба æрмæги медеси неци æй-йæвæн, куд финст адтæй, уотемæй æй мухур кæнæн. Сæйрагдæр æй не 'хсаргин æмзæнхони рохс ном æрмисун.**



ХÆТÆГТИ Харитон (галеуæрдигæй æртиккаг) Устур Фидибæстон тугъди ветеранти 'хсæн. Къарæ ист æй редакций архивæй.

23 май. Ци бæрæггæнæнтæ нæмæ ес, уонæмæ гæсгæ гитлеронти фронти штаб Смоленскæй æрбайивтонцæ Минскмæ.

30 июнь. Æрветун уæмæ, 1942 анзи кæрони знаг фæсфронтомæ ке рагæлта, еци агентти номхигъд...

1943 анзи кæрони «Центр» «Димæн» бардзурд равардта Мæскумæ 'рбатæхуни туххæй. Фал «Димæ» Мæскумæ нæ бахъæрттæй: ци хуæдтæхæги тахтæй, уой фронти сæрмæ знаг æргæлта.

Къуарæн командæ кæнун райдæдта «Дзæнгæрæг».

## «ДЗÆНГÆРÆГ» ТОХ КÆНУЙ

Николай Федорови æма е 'ртæ агъазгæнæги, тугъдон тæлмацгæнæг Тимофей Зверькови, радисткæ Надеждæ Носковой æма æсгарæг Сергей Хренови 1943 анзи июни æхсæвигон парашюттæй æргæлстонцæ знаги фæсхилдун тар гъæди æрдози.

Фронти иннæ фарс тугъд уæди дзамани адтæй æ тæккæ карзбæл. Æфсæнвæндагæй еуварс дæрæнгонд цудæнцæ гитлеронти эшелонцæ Вильнойæй Минскмæ, Молодечнойæй Полоцкмæ нæдтæбæл...

Е адтæй минертæ Юрий Волкови, Захар Кузюеви, Михаил Аминеви æма берæ æндæрти куст. Мински æфсæнвæндаги станцитæмæ еудадзугдæр, æхсæвæй-бонмæ, сæ гъос дардтонцæ нæ тугъдон æсгаргутæ. Майор Федоров æма æ тугъдон æмбæлттæ тар æхсæви æнæуелдай æстуфæй ниццæгтонцæ, совхоз «Лагаза»-йи ка æрбунат кодта, еци гитлеронти. Федорови къуари радио Мински алливарс гъæдæй аллибон дæр «Центрмæ» игыосун кодта берæ ахсгиаг бæрæггæнæнтæ.

Фал уæддæр «Дзæнгæрæг»-и сæйрагдæр гъуддаг адтæй Белоруссий гитлерон хецу – гаулейтер Вильгельм Кубеи рамарун. Белоруссаг адæми хорхбæлхуæг куд мард æрцудæй, уой туххæй берæ аллихузон æрмæгутæ финст æрцудæй. Гъулæггæн, уонæй еуæй-еуети ес рæдудитæ, сауæнгæ æримисгæ хабæрттæ дæр. Хецæн автортæй иронхуати райзадæй, еци гъуддаг исаразæг советон тугъдон

# ÆХСАРГИН ÆРТÆ ÆСГАРÆГИ

## РАЙДАЙÆН

Кеймах Ильяй фурт Давид... Федоров Петри фурт Николай...

Хæтæгти Александри фурт Харитон.

Æртæ коммунисти, æртæ тугъдон æсгарæги. Кеймах æма Федоров фæммард æнцæ фашистти нихмæ тохи. Хæтæги-фурт цардæгасæй исæздæхтæй æ райгуарæн Ирситонмæ.

Устур Фидибæстон тугъд æ тæккæ карзи ку адтæй, уæд аци æртæ æхсаргин лæги исæмбалдæнцæ, тугъди историй устур фæд ка ниуагъта, еци æсгарæг къуæрттæй еуеми. Уæди рæстæги 1942-1944 æнзти советон тугъдон æсгаругти багъудæй архайун тæккæ карздæр тугъдтæй еуеми. Тох сæйрагдæр цудæй, немуч ке байхæстонцæ, фал уæддæр знагæн сæттун ка нæ бакумдта, еци Мински. Къуар архайдта Мински – Барановичий – Осиповичий – Бобруйски – Жлобيني – Калинковичий – Слуцки райони. Къуарæн кезугай разамунд лæвардтонцæ:

«Димæ» – Кеймах Ильяй фурт Давид. Одессæйаг косæг, фæстæдæр иссæй инженер. Партиий иуонг 1929 анзæй.

«Дзæнгæрæг» – Федоров Петри фурт Николай. Ленингради облæсти Тихвини райони зæнхкосæги фурт. Сурх Æфсади афицер. Партиий иуонг 1942 анзæй.

«Юсуп» – Хæтæгти Александри фурт Харитон. Зæнхкосæги фурт. Райгурдæй Цæгат Иристони гъæутæй еуеми. Каст фæцæй гъæуонхæдзарадон институт. Партиий иуонг 1939 анзæй.

Операци райдæдта Мæскуй, «Центри»... Æсгаругти фиццæг къуар арæзт æрцудæй 1942 анзи уалдзæги. Æ командир адтæй Советон Цæдеси Бæгъатæр В.В. Щербина. Уомæн, гъулæггæн, рагæ нæ фæцæй кæрæй-кæронмæ къуарæн разамунд дæттунæн, знаги нихмæ архайди рæстæг фæммард æй... Æма ихæстæ æхемæ райста Щербинай хуæдæйæвæг Д. Кеймах, равардтонцæ ин ном «Димæ».

## «ДИМÆ» ИГЪОСУН КÆНУЙ «ЦЕНТРАМÆ»

... 1942 анзи сентябри кæрони «Дими» къуар архайдта барвæндонæй, æсгаруни куст

кодта гитлеронти фæсхилдун. Тар гъæди сæ хуæдтæхæгæй ку æргæлстонцæ, уæд адтæнцæ фондзæмæй. Цубур рæстæгтæ сæ нимæдзæ исхъæрттæй фондзæдæй уæнгæ.

... Къуарей бæрцæ æз кастæн, нерæнгæ дæр ма, дæс æма инсæй анзæй фæсте цæстигау хуæн ке гъæуай кæнунцæ, «Дими» тугъдон радиограммити еци бæзгин киунугутæ. Еци игъосункæнунæгтæ æрвистонцæ Николай Золочевский æма иннæ радисттæ. Уойбæрцæ радиограммитæй æз равзурстон цалдæр.

1942 анзи 25 сентябрь. Минæ æ бунд фехалдæй, уотемæй æбуалгъ мардæй фæммард æй хестæр лейтенант В. Щербина. Устур зиан нæбæл æрцудæй! Гæгъæдитæ бацæттæ кодтон Советон Цæдеси Бæгъатæри ном ин раттуни туххæй (еци ном ин лæвæрд æрцудæй æ рамæлуни фæсте. – Ред). Косæн идарддæр. Корун æма нин равететæ тохæн æрмæг, минитæ, тохæнгарз.

13 октябрь. Мински аэродроми ес знаги 40 транспортон æма æсгарæг хуæдтæхæгæй бæрцæ.

24 декабрь. Минскбæл

Слуцки сосæ надмæ 40 мин фашистон салдати фæццæунцæ, зæгъгæ, еци хабар раст æй æви нæ, уой туххæй уæ фарстæн дзуап дæттун, ке сæ нимадтан, æфсад сахарбæл ку цудæй, уæд. Нæ нимад раст ке æй, уобæл дзорунцæ, рейхскомиссари штаби ци бæрæггæнæнтæ базудтан, етæ дæр.

1943 анзи 26 февраль. Мински фашисттæ еугурайдæр сæ хæццæ дарунцæ противогатæ. Оккупанттæй еу куд загъта, уотемæй фронт Минскмæ ку æрбахæстæг уа æма тæссаг уавæр ку исæвзура, уæд советон æфсæдти нихмæ Гитлер испайда кæндзæнæй газтæй. Гомелæй куд фегъосун кодтонцæ, уотемæй исистадæнцæ дæс мин итайлаги æма венгриаги.

8 мартъи. Гитлеронтæ гъæуайкæнунæдон фæрæзнитæ аразунцæ Мински, Могилеви райони... Минскбæл Нигулæнмæ дæс эшелони рандæй, тохун сæ ке нæ фæндуй, уой туххæй хъадаматæ кæбæл бакодтонцæ, еци финддæс мин итайлагей хæццæ.

11 мартъи. Не 'сгаргутæ фехстонцæ Белоруссий национсоциалистон партиий разамонæги.



## ХÆТÆГТИ АЛЕКСАНДРИ ФУРТ ХАРИТОН

Райгурдæй Цæгат Иристони Ольгинскийи гъæуи 1914 анзи 20 декабри. 1938 анзи каст фæцæй Дзæуæгигъæуи гъæуонхæдзарадон институт. 1939 анзи ба имæ фæдздзурдтонцæ Сурх Æфсади рæнгъитæмæ. Устур Фидибæстон тугъди тæккæ райдайæнæй фæстæмæ хъазауатонæй тох кодта немуча-фашистон æрбалæборугти нихмæ – фиццæг фронти, фæстæдæр ба уотæ рауадæй, æма архайдта Белоруссий партизанти æмрæнгъæ, адтæй си къуари командир, кунæггæнæг-æсгарæг хайи комиссар, минскаг оперативон Центри командири хуæдæйæвæг. 1944 анзи ба ахур кодта æсгарæг афицертæ цæттæгæнæн Уæлдæр къурсити, æ фæууни фæсте ба æрвист æрцудæй Чехословаки-

мæ. Æ агъазиу тугъдон æскъуæлхитæмæ гæсгæ 'й партизанти командæкæнунæдæ, цæмæй ин лæвæрд æрцудайдæ Советон Цæдеси Бæгъатæри ном, фал цæмæдæр гæсгæ сæ еци курдиадæ æнхæстгонд не 'рцудæй...

Сурх æфсади рæнгъити служби фæсте Хæтæги-фурт исæздæхтæй Цæгат Ирситонмæ. Куста республики гъæуон хæдзаради министради. 1947 анзæй 1954 анзи уæнгæ разамунд лæвардта кæркитæдарæн совхоз «Цæлыкк»-æн, цалдæр анзæй дæргъи адтæй Даргъ-Къохи гъæусовети, уой фæсте ба Кирови райони æнхæсткоми сæрдар. Æвзурст æрцудæй партиий Орджоникидзей райкоми фиццæг секретарæй. Берæ æнзти дæргъи разамунд лæвардта Цæгат Иристони гъæу-

он хæдзаради министрадæн. Хуарзæнхæгонд æрцудæй аллихузон паддзахадон хуæрзеугутæй, уони 'хсæн Сурх Турусай орден, I къæпхæни майдан «Устур Фидибæстон тугъди партизан», уæдта берæ æндæр ордентæ æма майдантæй, Кади гæгъæдитæй.

Хæтæгти Харитони Белоруссий партизанти еугонди разамунд æ рæстæги бæргæ бахæстонцæ фæндæ, цæмæй ин лæвæрд æрцудайдæ Советон Цæдеси Бæгъатæри ном, фал еци гъæугæ гъуддаг, гъулæггæн, цæмæдæр гæсгæ æнхæстгонд не 'рцудæй...

Хæтæгти Александри фурт Харитон æ уæлзæнхон цардæй рахæцæн æй 2005 анзи. 2011 анзи ба, Хæтæги-фурт Дзæуæгигъæуи ци хæдзари цардæй (Бородинскийи гъæунгæ, 19), уой фарсбæл цитгин уавæри фæдæргонд æрцудæй æ кадæн мемориалон фæйнæг.

разведки афицер, æ мæлæти фæсте Советон Цæдеси Бæгъ-атæри ном лæвæрд кæмæн æрцудæй, еци майор Николай Федоров ке адтæй, е...

– Кубейи рамарун – уæхæн ихæс æвæрд æрцудæй Н. Федорови къуари рази, – имиста еци ахсгиаг операций туххæй æ архайæг Т. Зверьков. – Мински мах къуæрттæй еу разамонæг адтæй «Черная» – Мария Осипова. Фембæлдæи рæстæг Федоров «Черная»-йæн бафæдзахста хуæртæ Еленæ Мазаник æма Валентинæ Щуцкаяйи хæццæ бастдзийнадæ исаразун. Еленæ адтæй Кубейи фатери æфснайæг силгоймаг. Мах æсгаргутæй гъуддаг уомæн беретæ лæдæрун кодтонцæ, фал некæмæн арази кодта, уомæн æма тарстæй гестапойæй. Фæстагмæ Мария Осиповайæн бантæстæй Елени «æртасун кæнун» æма исарази æй, æ хуæри Сурх æфсади командир хæццæ фембæлдмæ рарветунбæл. Еци командир адтæй Н. Федоров.

Гъуддаг адтæй хъæбæр ва-зугин. Устур зинтæй магнитон минæ химион æгъдауæй косæг сахатти механизми хæццæ исамал кодтонцæ æма 'й равардтонцæ Мария Осиповамæ, е ба 'й фæстæдæр исæмбæлун кодта Еленæ Мазаникбæл. Райгъу-стæй, берæ кæмæ æнгъæлмæ кастæнцæ, еци исрæмугъд...

Хабар уайтæккæ «Центрмæ» фегъосун кодта «Дзæнгæрæг». Цалдæр боней фæсте Мæскуйæй Бегомли аэродроммæ æрбахъæрттæй хуæдтæ-хæг æма гъуддаг исаразуги Н. Федорови хæццæ еумæ фæл-ласта Мæскумæ.

Майор Федорови ирисхъæ идарддæр рауадæй уотæ: Мæ-скуй исаразтонцæ 'сгаруги нæуæг къуар æма 'й 1943 анзи декабри æргæлстонцæ сахар Ковели райони. «Дзæнгæрæг» райста нæуæг бæрнон ихæстæ. Берæ гъуддæгтæ исаразта еци зæрдæргъæвд командир, коммунист æма æсгарæг.

... Хабар æрцудæй 1944 анзи 17 апрели польшаг гъæу Войсковицæмæ хæстæг. Уæззау тохи фæсте гитлеронтæ сæ то-хæн бунæттæ ниууагътонцæ. «Дзæнгæрæг»-и æфсæддонтæ гъæди сæ фæллад исуадзун-мæ æрбунæттон æнцæ. Æнæн-гъæлти синхаг польшаг гъæу-тæй фæдеси æрбахъæрттæй еу зæнхкосæг:

– Фæйервæзун нæ кæ-нетæ, æмбæлттæ! Гермайнаг нин фудмиутæ кæнуй – адæми, бæхти, нæ фонс нин ласунцæ...

Гитлеронтæ 'рцудæнцæ дæрæнгонд, польшаг гъæу си фæйервазтæй. Еци тугъди не-муцаг нæмуги амæттаг фæцæй майор Федоров.

## КОМАНДÆ КÆНУЙ «ЮСУП»

Кубейи рамаруни фæсте 1943 анзи октябри майор Н. Федоровмæ нæуæг ихæстæ бафæдзæхсунмæ Мæскумæ ку фæддзурдтонцæ, уæд къуари

командирæй æвæрд æрцудæй «Дими» æма «Дзæнгæрæг»-и тугъдон æмбал – Хæтæгти Александри фурт Харитон. Е нуртæккæ цæруй Цæгат Ири-стони. Тугъдон æсгаргутæ 'й зудтонцæ «Юсупи» номæй. Е æй æцæг бæгъатæр, нифсгун адæймаг.

... «Юсуп» 1943 анзи октя-брай 1944 анзи мартъий уæн-гæ берæ уæззау фудæбæнттæ бавзурста. Фашистон æфсæд-тæ кæмити 'нцæ, уой бæрæг кæнун, знаги ахсгиаг гарнизон-тæ дæрæн кæнун, «рельситæ-бæл тугъд»... Æсгарæн архайд æма æргом тугъд, знаги агент-ти æхсун æма цæгъдун, гит-леронти штабти æрбунæттон ун – еу дзурдæй, тугъд цудæй идарддæр...

– Æрæги æз иуазæгуати ад-тæн Мински, – дзуруй Хæтæгти Харитон. – Уоми нæ къуарæй беретæ 'нцæ: Золотухин косуй машинистæй, Пучковский ис-сæй юрист, санитаркæ Алексан-драе Стефанович нуртæккæ 'й дохтир, Лещинская Софья æма Мосевич Станислав дæр уоми 'нцæ... Фембалдан. Кæрæдзæ-мæ кастан, зæрдхъурмæй æри-мистан, ка фæммард æй, уони. Рæстæгæй-рæстæгмæ нигъ-гъос уианæ... Уæдта бабæй нæуæгæй дзурон райдайанæ. Нæ дзубандитæн кæрон нæ ад-тæй: «Гъуди ма кæнис, гъуди ма кæнис...» – раст магнитофон æрæвæрæ æма нæ къуари цар-дæгас истори финсæ...

– Æма еци историй, дæумæ гæсгæ, тæккæ сæйрагдæр ци адтæй? – фæрсун Харитони.

– Нæ партибæл, адæмбæл, Советон хецаудзийнадæбæл устур æууæнкæ... Цал æма цал анзи рацудæй, нæуæг-гæй бабæй ралæудтæй июнь, уæддæр имисæн «Дими», «Дзæнгæрæг»-и, ка фæммард æй æма æгас ка 'й, еци бæгъ-атæрти... Уæлахези сæрбæлтау æ цардбæл ка нæ аурста, уони сæ еугурейдæр. Иронх нæ 'нцæ æма сæ кæддæриддæр дард-зинан нæ зæрдæбæл... Кæд-дæриддæр!

**Н. НАУМОВ,**  
«Литературная газета»,  
21 июнь, 1972 анзи.



Мемориалон фæйнæг ХÆТÆГТИ Харитонæн, Дзæуæгигъæуи ци хæдзари цардæй, уой фарсбæл.

# КАДÆ КÆНУНÆЙ СИН ИХÆСТИН АН



Мæ абони дзубанди æй чи-колайаг Тамати Дафай фурт Сулеймани туххæй. Устур Фи-дибæстон тугъди рæстæги куста æфсæддон комиссарæй Ирæфи райони. Æ кусту сæйраг ихæс-мæ гæсгæ берæ фæсæвæд ран-дæнцæ уой фæндарæстæй не-муцаг-фашистон æрбалæборæг æрдонгти нихмæ тохмæ. Е ин хъæбæр уæззау ихæс адтæй – берæ мадтæлтæ, сæ хъæболтæ кæмæн фæммард уиуонцæ тугъ-ди будурти, етæ знаги цæстæй кæсун райдайиуонцæ Сулей-манмæ. Бæргæ сæ лæдæрдтæй, бæргæ син тæрегъæд кодта, уæди уавæрти æндæр гæнæн нæ адтæй – æрбалæборæг зна-гæй гъæуай кæнун гъудæй нæ Райгурæн бæстæ.

Еу бон ба æ сæйгæ фидæн æ фæндæг раргом кодта:  
– Æз дæр тугъдмæ цæун, бæргæ уин тæрегъæд кæнун... Фал æртигай, фæндзгай фурттæ кæмæй рандæй, етæ ба мадта ци кæнонцæ?.. Нийергутæн бæр-гæ зин адтæй сæ фурти фæнди хæццæ исарази ун, фал æй лæ-дæрдтæнцæ, æма 'й рафæнда-раст кодтонцæ. Æма Сулейман æ кæстæр хуæри евгед ниууагъ-та æ нийергутуи, уотемæй ран-дæй тугъди будурмæ.

Уæдмæ немугаг-фашистон æрбалæборгутæ Чиколамæ дæр æрбахъæрттæнцæ. Адæм, ке бон куд адтæй, уотæ гъæдæмæ лигъдæнцæ, партизанти къуæрт-тæ аразтонцæ. Фал гъæубæсти медæгæ, гъулаггæгæн, разинд-тæй фудзæрдæ, знагæн ка агъаз кодта, уæхæнттæ дæр, худтонцæ сæ пьæлицайтæ. Еу бон Тамати хæдзарæмæ дæр, немугаг афи-цери хæццæ еу уæхæн пьæлицай сæ разæй, уотемæй фæззинд-тæнцæ. Мæгур сæйгæ лæги сæрг-гъи 'рлæудтæнцæ æма 'й немугаг фæрсун райдæдта, æ фурт кæми æй, уобæл. Дафа æй цума нæ лæдæрдтæй, уотæ æхе никкодта. Уæдмæ ин иннæ дууæ фашисти æ цæнгтæбæл фæххуæстæнцæ æма 'й æ хуссæнæй зæнхæмæ рагæлстонцæ. Мадæ æма кизгæ сæхе багæлстонцæ фиди размæ æма уони дæр еуварсмæ фех-стонцæ. Пьæлицай размæ рацу-дæй æма сæмæ дзуруй:  
– Уæ фурт афицер, комму-



нист ке 'й, уой зонæн æма, кæд партизанти командир æй, уæд ин фегъосун кæнетæ, цæмæй æхе ратта, кенæ ба уæ еугурейдæр ницæгъддзæнæнцæ.

– Хуцау дин ма ниххатир кæ-нæд, ду фашисттæй фашистдæр дæ.– исдзурдта имæ Дафа.

– Банцайæ! Уæ власт фæ-цæй, нур ба мах власт уодзæ-нæй!

Еци дзурдти хæццæ Дафай хæрхæрæй æндæмæ радавтон-цæ æма 'й хуæдтолгæмæ ба-гæлстонцæ. Уоми ба ма адтæй дууæ æригон фæсгомцæдесон кизги. Сæ нивæн, куддæр Кæ-сæгæ 'рдæмæ бахъæрттæнцæ, уотæ сæ нæхеуонтæ æхсун байдæдтонцæ, знæгтæ фæл-ледзæги æнцæ, æма уотемæй ахæститæ фæйервазтæнцæ. Ке бон си куд адтæй, уотæ лигъ-дæнцæ, Дафай ба еу кæсгон хæдзарæмæ бахастонцæ, æма 'й уордæгæй ба сæхемæ уæрдун-нæй исластонцæ.

Ци æнзтæ фæццардæнцæ, етæ сæбæл райевгъудæнцæ сæ фуртмæ æнгъæл кæсгæй, кæд цардæгас æй, кæд фæстæдæр фæззиндзæнæй, зæгъгæ. Цæ-мæй зудтонцæ сæ фурт Сулей-ман сахар Новороссийск гъæуай кæнгæй, уордигон зæнхæбæл е 'носон бунат ке иссирдта, уой. Æ еунаг кизгæ ку фæгъгом-бæл æй, уæд ин æ фæд агорун райдæдта, алли рауæнтæмæ финстæгтæ æрвиста, фарста, нæ бафæлладæй, цалинмæ ин æ бæрæг нæ базудта æма нæ исбæлвурд кодта, кæми æвæрд æй æ тугъдон æмбæлтти хæццæ, уой. Сулеймани нийергутæ раги рамардæнцæ (рохсаг уæнтæ...) сæ фурти исæздæхтмæ æнгъæл-мæ кæсгæй, æ кизгæ дæр æ фæццæруни бæрцæ нæ фæццар-дæй, æ фæсте ниууагъта дууæ кизги. Хестæр кизгæ, æ фидæ кæми æвæрд æй, уоми Новорос-сийскмæ хæстæг поселок Мысха-кой цæруй бийнонтæй. Æ бабай цирт ахид бабæрæг кæнуй, ба-зелуй имæ, некæд æй иронх кæ-нуй. Сулеймани фарсмæ æвæрд æрцудæй еу æригон æфсæддон æма уой цирт дæр хеуони хузæн барæвдзитæ кæнун дæр ин бан-тæстæй. Хуцау си исарази уæд, æ бæдæлтти хортæй æфсес уæд!..

Нæ фидтæлти, æнсувæр-ти, мадтæлти бæгъатæрдзий-нæдтæ ке некæд уодзæнæнцæ иронх айдагъ махæй нæ, фал Уæрæсей еугур адæмтæй дæр, сæ рохс нæмттæ æносонгонд ке цæудзæнæнцæ алкæддæр, уо-мæн æвдесæн æй е дæр, æма æрæги сахар Новороссийски гъæунгтæй еуемæн лæвæрд æр-цудæй Тамати Сулеймани рохс ном. Мæнæ аци æмдзæвгæй дæр ерун нæ цитгин фидтæлти рохс нæмттæ.

## НÆ ЦИТГИН ФИДТÆЛТÆ

Уарзон фидтæлтæ, нæ тугъдон лæгтæ,

Уæ устур хъаурæй цитгин иссайтæ

Кадæ 'ма намус бæрзæндти хæсгæй,

Æгади бæсти мæлæт истайтæ.

Мах сæрбæлтау тугъди будури Уæ къохти бунуи знаг

æуурстайтæ.

Абони цардбæл адзали тонхи Уæ уодти хъаурæ нæ

аурстайтæ.

Æрдæгуалитæй ка исæздахтæй, Куд цийнæ кодта æ зæрди

растæй.

Æ фиди фарнæ ке нæ фесæвдæй,

Æ мæгур къæсмæ ке

исервазтæй.

Хъиамæти бæнттæ уæд

райдæдтонцæ,

Сæ фæллад цæнгтæ ку

бахадтонцæ.

Будури кусту сæ къеухед калгæй,

Сæ уæззау цæфтæ иронх

кæнгæй.

Мах уони хъиамæт куд феронх

кæнæн

Æнотæмæ 'й нæ зæрди

хæсдзинан.

Сæ ездон бахудт, сæ фæлмæн

дзурдтæн

Цард-цæрæнбонти кадæ

кæндзинан.

**ПЪИНТИ-МАЛИТИ Фатимæ,**  
**Чиколай культури Галауани**  
**сувæллæнтти театралон**  
**еуонд «Сабий»-и разамонæг.**

## 2025 АНЗ – ХЕЛАГИ АНЗ

ХЕЛАГИ СÆР ÆМА Æ  
КЪÆДЗЕЛÆ

Хелаги сæр æма æ къæдзелæ буцæу кодтонцæ, разæй си гъæуама ка цæуа, зæгъгæ. Сæр загъта къæдзелæн:

– Ду разæй цæунæн неци бакæндзæнæ. Уомæн æма дæбæл нæдæр цæстæ ес, нæдæр гъос.

Къæдзелæ загъта:

– Кæд мæбæл цæститæ æма гъостæ нæйес, уæддæр мæмæ ес хъаурæ, æма цæудзæнæн. Ду ба æнæ мæн еу къахд-зæф дæр нæ бафæраздзæнæ искæнун.

Сæ дзубанди кæрæдзæбæл нæбал бадтæй, æма рахæцæн æнцæ. Къæдзелæ сæрæй ку фæххæцæн æй, уæд ма еудзæв-гарæ рауадæй, уæдта зæнхискъуди бафту-дæй æма уоми ниххаудтæй.

## ХОРГАЛМ ÆМА УЗУН

Кæддæр хоргалммæ корæг æрбацу-дæй узун, рæстæгмæ мæ дæ хæдзари ба-уадзæ, зæгъгæ. Хоргалм исарази æй. Узун хæдзайраг иссæй, æма уæдæй фæстæмæ хоргалми бæдæлттæ сæхæцæн бунат нæ-бал ирдтонцæ, алкæддæр сæ узун сод-зинттæ хъор кодтонцæ.

Уæд хоргалм загъта узунæн:

– Æз дæ 'рбауагътон рæстæгмæ. Нур дæ содзинттæй мæ бæдæлтти бон нæбал æй, æма ди корун: ардигæй рандæ уо.

Узун ин загъта:

– Кæд ескæмæй ести ресуй, уæд ран-дæ уæд, мæнæн ами дæр лæгъуз нæй.

## ХЕЛАГÆ ÆМА ЛÆГ

Мæгур лæг косунмæ фæцæйцудæй æма хелагæбæл исæмбалдæй. Хелагæ адæймаги гъæлæсæй исдзурдта лæгмæ: дæхебæл мæ исбурун бауадзæ, æма дин устур хуарз фæууодзæнæн. Мæгур лæг ибæл баууæндтæй, æма ибæл хелагæ ис-бурдæй. Æхе æртухта лæги къобалæбæл, уæдта имæ дзоруй:

– Гъенур мæ хæссæ, хуæргæнæг ху-арз кæми иссирдта, уордæмæ, кенæ ба дæ ниххорх кæндзæнæн.

Мæгур лæг дæр æй рахæссæ-бахæс-сæ кæнуй. Фал æй кумæ хастайдæ, уомæн неци лæдæруй. Уæд Уасгерги сæ размæ фæвзурдæй æма лæги фæрсуй:

– Кумæ цæуис?

– Мæнæ хелаги хæссун, хуæргæнæг хуарз кæми иссирдта, уордæмæ. Уасгерги хабар балæдæрдтæй æма загъта æхæцæн: лæги фæййервæзун кæнон. Бакодта сæ еу устур дуари размæ æма хелагæмæ дзоруй:

– Æрбурæ. Мæнæ ами иссирдта ху-æргæнæг хуарз.

Хелагæ æрбурдæй, æма 'й Уасгерги рамардта. Уæдта лæгæн уотæ зæгъуй:

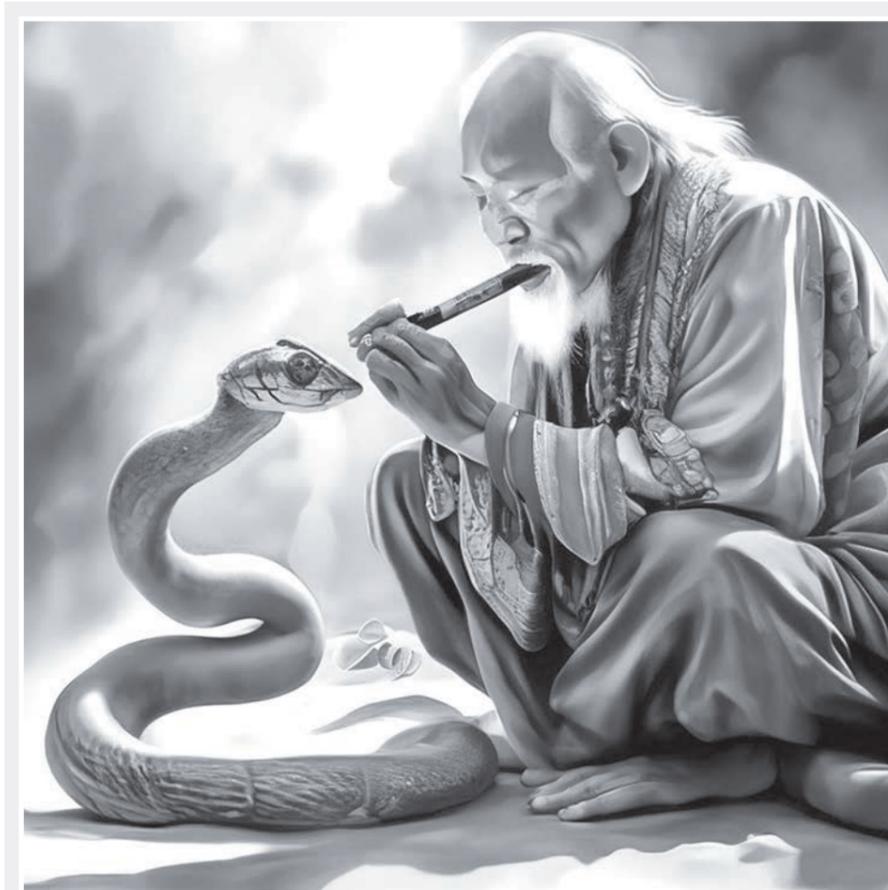
– Нур æй кумæ фæххастайсæ, хуæргæ-нæг хуарз ку некæд иссирдта, уæд?

## ХЕЛАГÆ ÆМА ФИЙЙАУ

Хуæнхаг фиййау бонрæфти æ фонс дардта лæгæти. Æхуæдæг дæр æ фæл-лад уагъта уоми. Еу бон кæсуй æма лæ-гæти тарæй рабурдæй хелагæ. Фиййау æй рамарунмæ гъавта, фал æ фæндæ раййивта – гъæдин къоси ин æхсир æр-кодта. Хелагæ æхсир еугурæйдæр ку ба-ниуазта, уæд æ цъухæй рагæлста сугъзæ-рийнæ æхца.

Фиййау уой ку фæууидта, уæд баций-нæ кодта æма ин аллибон дæр æ цъаси рази къоси райвæридæ æхсир.

Еухатт фиййау исфæндæ кодта: «Гъæйдæ, хелаги рамарон, æ хуккойнæ ин фехалон æма еугур сугъзæрийнæ æхца-



## ÆМДЗÆУИНТТÆ

*Исфæлдесæг зæнхи цъарæбæл цидæриддæр исуодæгас кодта, етæ ций-фæнди фæйнæхузон кæд æнцæ, кæцидæртæ ба си кæрæдземæн фудгæн-гутæ разиннунцæ, уæддæр син æмдзæуинттæ æнæ уæн нæйес. Зæгъæн, адæймаг æма хелагæ. Уони медастæу ци рахастдзийнæдтиæ исæвзуруй, уой туххæй нæ адæмон исфæлдистади берæ таурæхътæ ес. Абони си мухур кæ-нæн цалдæр.*

тæ дæр мæн уодзæнæнцæ». Æрлæудтæй фиййау цъаси размæ æ лæдзæги хæццæ, гъæуай æй кæнуй. Еууæхæни хелагæ ра-бурдæй, фиййау æй лæдзæгæй æрцафта æма ин æ къæдзелæ рахаун кодта. Хелагæ райервазтæй æма æ цъаси бабурдæй. Еци цауи фæсте фиййау æ нифс нæбал баха-ста хелаги цъасæ фехалунмæ. Æ маст ми есдзæнæй, зæгъгæ, æ фонси хезни бунат раййивта. Хелагæ 'й уæддæр иссирдта æма ин æ сувæллони авдæни ниххорх код-та. Фиййау æй базудта æма расагъæс код-та: «Айæ мин мæ фонси дæр фæццæгъ-дуни кæндзæнæй, уой бæсти æ хæццæ бафæдауон».

Æрбацудæй фиййау, хелагæ кæми цардæй, еци лæгæтмæ. Хелагæ имæ ра-бурдæй æма 'й фæрсуй:

– Ци дæ гъæу? Цæмæ ма æрцудтæ?  
– Фæррæдудтæн, æма мин бахатир кæнæ!

– Не 'хсæн фæдуд некæдбал уодзæ-нæй. Æз мæ къæдзелæ уингæй мæ маст некæд бауорамдзæнæн, ду ба дæ сабий-бæл сагъæс кæнгæй – де 'нæуинондзий-надæ. Уой бæсти ардигæй цæугæ дзæбæ-хæй æма ми дæхе гъæуай кæнæ.

Уæдæй фæстæмæ еци фудæнхи æнæууæнкæдзийнадæ цæруй лæг æма хелаги 'хсæн.

## ХЕЛАГÆ ÆМА УАЛЛОН

Хелагæ хормæ гъазта. Уаллон æй ра-уидта æма ин æ дæргъæмæ бабæлдтæй. Æхе ивазун райдæдта æма иннæ уаллони фæрсуй:

– Æркæсай мæмæ, мæ лимæн, хелаги дæргъæн нæма дæн?

Е бахудтæй æма уотæ зæгъуй:

– Нæ, мæ лимæн, хелаги дæргъæмæ ма дæ берæ гъæуй.

Уаллонмæ гъулæг фæккастæй еци загъд æма загъта, мадта фæккæсай нур-тæккæ, зæгъгæ. Æхе хъæбæрдæр райваз-та æма дууæ дехи фæцæй.

Уой фæдбæл æмбесондæн байзадæй: «Уаллон хелагæбæл æхе барста æма фе-скъудæй...»

## УОСÆ ÆМА ХЕЛАГÆ

Еу мæгур лæг фудуоси ахæсти баха-удтæй: «Мæгур ан, неци косис, хæдзарæ-мæ неци хæссис!» «Нæ бæззис!» – æма æ цъухæй ци нæ исхауидæ, цинæ хузи уайд-зæфтæ кæнидæ лæгæн. Бафæлладæй си лæг дæр æма хæдзарæй рандæй. Цæуй, цæуй... Берæ рацудæй, минкъий, ка 'й зо-нуй? Кæсуй æма нади хъæбæрбæл æртæ сугъзæрийнæ æхцай. Бацийнæ сæбæл æй æма фæстæмæ раздахтæй æ уоси зæрдæ балхæнунмæ.

Уосæ сугъзæрийнæ æхцатæ ку фæу-уидта, уæд æ цæститæ цæхæртæ ракалд-тонцæ.

– Кæми дин адтæнцæ? – фæрсуй æй.

– Иссирдтон сæ, – загъта лæг.

– Кæми сæ иссирдтай? Æма си нæбал адтæй? Æгудзæг, лæгъуз, нецæййаг! Ду сæ еугурæйдæр нæ фæууидтай! Цæуæн æма сæ кæми иссирдтай, уой мин бай-монæ! – загъд æма гъæри бунни фæккодта лæги.

– Цæуй æ фæдбæл лæг, æндæр гæ-нæн ин ци адтæй, æма гъудитæ кæнуй: «Айæ мæ æнæ сугъзæрийнæй хæдзарæмæ нæбал бауадзæнæй, æма ести æргъуди кæнун гъæуй». Æ зæрдæбæл æрбалæ-удтæй надгæрон еу сор цъай, æ фарсмæ устур дор: «Уордæмæ 'й ниххезун кæнон сугъзæрийнæ æхца æнгæл, дор ибæл æр-фæлдахон æма си фæййервæзон».

Уотæ бакодта мæгур лæг. Æхуæдæг фæстæмæ рараст æй æ хæдзарæмæ. Берæ нæма рауадæй, уотæ цъайи æна-хур цъæхаст райгъустæй. Нæ бабæй имæ фæллæудтæй мæгури зæрдæ, фæт-тæрегъæд кодта æ уосæн æма цъаймæ 'рбалигъдæй. Дор куддæр райеуварс код-та, уотæ æ бунæй устур хелагæ рабурдæй. Лæг фæттарстæй æма æхе еуварсмæ фехста. Хелагæ имæ дзоруй:

– Тæрсгæ ма кæнæ! Ду дæ мæ ер-вæзунгæнæг. Аци цъайи æз райгурдтæн æма исгъомбæл дæн. Нур мæмæ еу уосæ бабурдæй, æма си дæ фæрци райерваз-тæн. Еу хуарз дин мæ бон æй ракæнун. Зæгъæ, ци дæ гъæуй?

– Неци, рауадзæ мæ мæ надбæл.

Лæг æрæздахтæй æ хæдзарæмæ. Еууæхæни адæмбæл райгъустæй: «Пад-дзахи кизги хелагæ ниййахæста, æма 'й ка фæййервæзун кæна, уомæн æй дæттуй уосæн паддзахади æмбеси хæццæ».

Лæг хелаги хабар ку фегъуста, уæд расагъæс кодта: «Кæд еци хелагæ 'й, уæд цæуон æма 'й фæууинон».

Паддзахи тургъæмæ ку бахизтæй, уæд идардæй цади билæбæл рауидта кизги, хе-лагæ ибæл æртухстæй, уотемæй. Хæстæг имæ еске ку бацæуй, уæд кизгæ ницъцæ-хаст кæнуй, – хелагæ 'й æрбалхъæвуй.

Лæг сæмæ хæстæгдæр ку бацудæй, уæд имæ хелагæ дзоруй:

– Рауай, рауай, еу хуарз гъуддаг ди да-рун æма дин æй бафедон.

Лæг кизги размæ ку бацудæй, уæд хелагæ æхе райхалдта æма лæгæн уотæ зæгъуй: «Нецибал ди дарун. Дуккаг хатт ма мæмæ ку 'рбацæуай, уæд дæ хуæргæ кæндзæнæн».

Адæми цийнæн кæрон нæбал адтæй. Паддзах æ дзурд нæ фæссайдта. Лæг фæййервазтæй æ зинтæй, паддзахи галау-ани æрцардæй.

Еууæхæни бабæй иннæ паддзахадæй æрбайгъустæй: «Паддзахи кизги хелагæ ниййахæста, ка 'й фæййервæзун кæна, уомæн паддзах устур хуæртæ ракæндзæ-нæй».

Куд нæ фæттæрегъæд кодтайдæ лæг паддзахи кизгæн, ци базонун æй гъудæй, е ба еци хелагæ ке æй, æма ин æ бон неци адтæй. Фæдзæхсгæ ин кодта, дуккаг хатт ма мæмæ ку 'рбацæуай, уæд дин дæхе дæр хуæргæ кæндзæнæн, зæгъгæ. Фал ин æ сосæгдзийнадæ неке зудта, æма 'й адæм, уæлдайдæр ба æ уосæ, æнцæд нæ-бал уагътонцæ, фæййервæзун æй кæнæ, зæгъгæ.

Рараст æй мæгур лæг æ мæлæти над-бæл адæми æфсæрмæй. Сæргубурæй æма уонтæхъелæй. Фал еууæхæни цæу-гæ-цæун æ сæри фæвзурдæй еу гъуди. Æ зæрдæ си барохс æй.

Мæнæ æрбахъæрттæй паддзахи тур-гъæмæ. Хелагæ 'й ку рауидта, уæд фурмæ-стæй æ цæститæ цæхæртæ ракалдтонцæ:

– Æз дин уотæ нæ загътон, дуккаг хатт ма ми ести ку корай, уæд дин дæхе хуæргæ кæндзæнæн!

– Коргæ ди неци кæнун, – сабургай исдзурдта лæг, – фæдеси дæмæ 'рбацуд-тæн. Еци уосæ цъайи сæрбæл дор рагæл-ста æма ардæмæ 'рбацæуй.

Хелагæ фæттарстæй, кизги фæууæгъ-дæ кодта æма гъæдæмæ ниййарц æй... Уоййадæбæл æхе некæдбал равдиста.

**АДÆЙМАГÆН ХУАРЗ КУ ФÆУУАЙ, УÆД ИН УОЙ ЦЕТУН СÆРМÆХÆСГÆ ГЪУДДАГ НÆЙ!..**



**ДÆ ЛÆВАР — ДÆ УОДИКОНДИ ÆВДЕССÆН**

Адæймаг лæвар ракæнунмæ, дан, ка куд исарæхсуй, уомæ гæсгæ базонæн ес æ уодиконд. Æма мæнæ абони уой фæдбæл ци фарстатæ мухур кæнæн, уонæбæл æргомзæрдæй дзуæппитæ ратгæй, махмæ гæсгæ, алкæдæр уи еу-цæйбæрцæдæр хуæздæр базондзæнæй æхе дæр.

**Ахиддæр фæллæвар кæнис:**

а) ести цæмæдесаг нæуæг дзаумау;  
б) цæйбæрцæбæл лæдæрагæ дæ, уой ка бавдеса, уæхæн ести.

Ескæд дæбæл уæхæн цау æрцудæй, æма...

г) дæхуæдæг дæр «нæ» кæмæй нæ загътайсæ, уæхæн дзаумау лæвар кæнун;  
д) ке барæвдудтай, е кæмæй фæкъ-кæндзæстуг æй, уæхæн лæвар ракодтай;  
е) конверти æвæрд æхца балæвар кæнун;

а+а) бæрæгбонмæ æнæ лæварæй ба-цæуæн.

Цалдæр адæймагемæн дæ еци-еу рæстæги лæвæрттæ кæнун ку гъæуа, уæд:

г) æхцай фæрæзнитæ сæрмагондæй радæх кæндзæнæ æма син сæ æмхузон хæйттæгондæй байуардзæнæ;

б) хæстæгдæр дин ка 'й дæ зæрдæмæ, айдагъдæр уой банимайдзæнæ;

а) еске хæццæ еумæйгæй балхæнд-зæнæ æма уотемæй дæ фæрæзнитæ дæр еуцæйбæрцæдæр исфæстауæрцæ кæнд-зæнæ.

Дæ кусти мизд æнхæстæй дæ цар-

дæмбалæн (æмбалæн) лæвар искæнун-бæл бахарз кæнун дæмæ куд кæсуй?

г) раст;  
д) дзубанди дæр ибæл нæййес;

а) æгæр берæ 'й;  
б) æхуæдæг дæр мин уæхæн хъазар лæвæрттæ фæккæнуй;

в) дæ цардæмбали хæццæ радзубанди кæнæ, гъома, кæрæдземæн æфсæрмийаг нæ айтæ æма æргомзæрдæй æркæсуйнаг гъуддаг æй.

Æнæ ести рæуагæ уогæй дин лæвар æлхæнгæ рауадæй?

д) ахид;  
е) ефстагмæ;  
б) некæд;  
а) уомæн уæн нæййес.

Лæвар бацæттæ кæнуни размæ:  
г+г) базондзæнæ, циуавæр лæвармæ бæллуй, ке барæвдауйнаг дæ, е:

д) расагъæс кæндзæнæ, гъома, хъазар лæвар æ зæрдæмæ æнæмæнгæ фæццæ-удзæнæй;

а) расагъæс бал ибæл кæндзæнæ: лæ-вар кæнгæ 'й æви нæ;

б) рагъуди кæндзæнæ, уой фæсте лæ-вар ке ракодтай, дæ еци æгъдау дæмæ æрæздæхдзæнæй ести зæрдæхцæуæнд-зийнадæй;

в) иннетæ ци лæвæрттæ кæнунцæ, уой бал базондзæнæ.

Нæуæг анзмæ лæвæрттæ ахиддæр фелхæнис:

д) цалдæр бони раздæр;  
б) дæхецæн дин ка ци искæндзæнæй, уой бал базондзæнæ;

а) куд гъæуа, уомæ гæсгæ;  
в) декабри райдайæни;  
г) рагацау зæрдæмæдзæуæгæ лæвар-бæл уни равгæ куддæр фæууа, уотæ.

Лæвæрттæ æлхæнун дин æй:

д) зæрдæхцæуæн гъуддаг;  
в) æнæмæнгæ гъæуæгæ æнхæсткæнуй-наг гъуддаг;

б) æнæбари ихæс;  
г) уæхæн фæткæ нин нæ фидтæлтæй ке байзадæй, уомæ гæсгæ;

а) сæри нез мин æй.

Дæхецæн ихæсбæл нимайис:

д+д) хеунтæ, æмбæлттæн лæвæрттæ кæнун;

б+б) айдагъдæр гъæуæгæ адæймагæутæн кæнун лæвæрттæ;

г) æнæгъæуæгæ лæвар некæмæн кæнун;  
д) феронх ун мæ хеуæнтти зæрдæбæл-дарæн бæнттæ;

в) уой фæсте мин фæддон ка уодзæ-нæй, уæхæн лæвæрттæ есунай мæхе тил-леф кæнун.

Дæ зæрдæмæ ци хузи лæвæрттæ хъæбæрдæр цæунацæ:

а) æхца;  
б) ести хъазар дзаумæуттæ;  
д) деденгутæ;

г) зæрдæбæл ке бадарай, уæхæн ести;  
в) ци уарзис, ести уæхæн.

Ндæ лæвар æ зæрдæмæ ку нæ фæц-цæуа, уæдта:

б) æндæр ескæмæн æй балæвар кæнд-зæнæ;  
а) рауæйæ 'й кæндзæнæ;

в) дæхецæн æй ниууадзæнæ;  
г) дæхецæн зæгъдзæнæ: «Цæмæ ба 'й гæлдзон!»

\*\*\*

Дæ дзуæппитæн ахиддæр дамугъа «а» ку равзарай, уæд е уой æвдесаг æй, æма кьиндигомау адæймаг дæ. Царди аллиху-зон уавæрти дæр дин сæйрагдæр бунати æвæрд æй æхца. Хъæбæр æвæндонæй нивналис дæ дзиппæмæ ескæмæн лæвар æлхæнунмæ, уæлдайдæр ба дин «пайдай-аг» ка нæ уа, уæхæн адæймагæн ести лæ-вар ракæнуни туххæй.

Дамугъа «б» ба уой амонуй, æма лæ-вæрттæ кæнун дин адæймаги барæвдауни æхцæуæндзийнадæ нæй, фал æнæбари ихæс, кæнгæ дин ке 'й, уомæ гæсгæ.

Дамугъа «в» ци дзуæппитæ амонуй, уони фулдæр хай ба уой амонуй, æма дæ лæвар хъæбæр ниццитгин кæнис.

Дамугъа «г» берæ ци дзуæппити æм-бæлуй, е ба æй уобæл дзорæг, æма дæ лæ-вар æцæгæй зæрдæй ке кæнис.

Дамугъа «д» амонæг дзуæппитæ ба дзорæг æнцæ, æгæр харакет ке дæ, æма уомæй хаттæй-хатт унгæги бакæнис дæ «ихæсгинти».

**РАСАГЪÆС КÆНАЙТÆ!..**



Нæуæг анзи бæ-рæгбон цæмæй цæмæдесагдæр рауайа, уой туххæй æй фæммедесгун-дæр кæнетæ, мæнæ дæлдæр ци фарста-тæ мухур кæнæн, уонæбæл раст дзу-æппитæ раттунæй.

1. Советон доги сувæллæнттæн сæ фиццæг цонæгтæ адтæнцæ...

2. Йоулупукки, Пер-Нозль, Баббо Натале – етæ еугурæйдæр æнцæ...

3. Кæрцæ айдагъ Метин баба-бæл нæййес, фал ма...

4. Пластикæй конд къæразгæбæл фæууинæн ци нæбал ес?

5. Зумæги ахиддæр цæмæй фæгъгъазунцæ?

6. Зуймон фæззинд, еу инней æмхузæн кæми нæ фæууий?

7. Тæккæ фиццæг нæзи бæласæ кæми исфæлустонцæ?

8. Бæрæгбон еунæгæй ку 'рветай, уæд ци ниввæрун гъæуи фингæбæл

9. Нæуæг анзи æмбесæхсæви кæрæдземæн кæми раба кæнунцæ?

10. Кæци бæсти баст æй Нæуæг анзи бугъти хæццæ архайд?

11. Венгрий Нæуæг анзи фингæ-бæл маргъи фид цæмæннæ æвæрун-цæ?

12. Нæуæг анзи кæци бæсти ис-рохс кæнунцæ нæдтæ?

13. Нæзи бæласæбæл авгин гъа-зæнтæ тæккæ фиццæг кæми садзун байдæдтонцæ?

14. Сенькæ, Санькæ æма Сонь-кæ зумæги кумæ ниххаудтæнцæ?

15. Нуриккон цонæгъ циуавæр æй?

16. Зуймон бæрæгбони циуавæр сæрдигон фæззинд æрцæуий?

17. Нæуæг анзи туххæй ракову-ни хуæдразмæ æнæгъæнæ бæстæн дæр ка райарфæ кæнуй?

18. Нæуæг анзи мадзали дресс-код æй...

19. Метин кизги райгурæн бæстæ 'й...

20. Метин кизги райгурæн бон...

21. Метин кизги фидæбæл нимад цæуий...

22. «Дудзæсгон бæрæгбон ци хо-нунцæ?

23. Кæци адæмихатт æррæсад-зиуонцæ Метин лæги фарсмæ Метин уосæ?

24. Нæуæг анзи хузæн бæрæгбон ма фæууий?

25. Метин бабайæн ци хуарз ра-кæнун фæгъгъæуи, цæмæй дин лæ-вар радта, уой туххæй?

26. Дууæ хатти циуавæр бæрæг-бон бæрæггонд цæуий?

27. Советон хецауадæ ци хузи æгъдау раййивта?

28. Франций æй нимайунцæ ний-йерæгбæл, Германий ба изæдбæл...

\*\*\*

Нур ба уæ зонгæ кæнæн нæ газети 48-аг номери мухургонд фарстатæ-бæл раст дзуæппити хæццæ.

1. Аристофан. 2. Кокаин. 3. Цай-дан. 4. Тикис. 5. Петр Фиццæг. 6. Сумо. 7. Нартихуарæй.

**НОВОГОДНИЙ КАЛЕЙДОСКОП**

**ПОЛУЧАТЬ ПОДАРКИ ПРИЯТНО, А ВОТ ДАРИТЬ...**

**ПЛАНЫ НА ПРАЗДНИКИ**

Почти 80% россиян с нетерпением ждут зимнего отдыха. Об этом свидетельствует опрос OneTwoTrio. При этом мнение о том, как лучше проводить зимний отдых, разделилось почти поровну: 50,9% респондентов выступают за расслабленный отдых, а 49,1% предпочитают отдыхать активно. Среди любителей спортивного отдыха 65,7% россиян предпочли лыжный спорт, а вот среди любителей размеренного отдыха царит единодушие – более 90% опрошенных рассказали о том, что хотели бы провести время на природе.

**ПОДАРКИ КОЛЛЕГАМ**

Большинство россиян не будут дарить новогодние подарки коллегам и сослуживцам. Об этом свидетельствует опрос сервиса MoneyMap. 75,8% респондентов ответили, что не будут что-то дарить коллегам. Из тех, кто все же хочет порадовать коллектив на работе, большинство готовы потратить не более 1,5 тысяч ру-

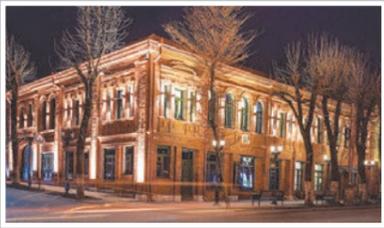
блей. На новогодних праздниках с коллегами вообще не общаются две трети опрошенных. Четверть поддерживают связь, а 7,3% даже проводят зимний отдых совместно с коллегами. При этом поддерживать общение более склонны молодые респонденты – большинство таких ответов пришлось на опрошенных моложе 30 лет.

**ПОДАРКИ: ЖЕЛАЕМЫЕ И РЕАЛЬНЫЕ**

Почти треть россиян хотели бы получить на Новый год деньги. Об этом свидетельствует опрос сервиса «ЮMoney». 21% респондентов хотят получить смартфон, 11% и вовсе заявили, что лучший подарок – найти вторую половинку. Чуть меньше половины опрошенных при этом уже приобрели подарки своим друзьям и близким. А вот «Контур» исследовал, что именно россияне приобретают в подарок. Самыми популярными товарами оказались наборы ароматических свечей, наборы мужских носков из хлопка, наборы пробников реплик популярных духов и сладости.



## ЦИЙНÆЙДЗАГ АЙЙЕВ ДЗУРД ДÆР ФАРНÆХÆССÆГ ÆЙ ДЗИЛЛÆН!..

ЕВГЕНИЙ ВАХТАНГОВИ ХÆДЗАРÆ-МУЗЕЙ  
ДЗÆУÆГИГЪÆУ, АРМАЙНАГ ГЪÆУНГÆ, 2

Нæуæг анзи райдайæни аййевадон царди ахсгиагдæр цаутæй еу æнæмæнгæ исуодзæнæй

Цæгат Иристони æскъуæлхт артисткæ

## ЦÆРИКЪАТИ РИМИ

музыкалон-литературон спектакль

«Агорогæ ерагæ 'й»  
(«Ищущий всегда находит»)

Уоми райгъусдзæнæнцæ зундгонд дигорон финсугути уадзимистæ, уæдта номдзуд уруссаг финсæг Антон Чехови ходæги радзурд дигорон æвзагмæ тæлмацгондæй.

Спектакль фæууинуни равгитæ уин уодзæнæй 18 æма 19 январи.

Райдайæн 19 сахаттебæл.



## ХОДÆГИ ДЗУБАНДИТÆ – ЗÆРДРОХСГÆНÆГ ÆМА ЗУНДАМОНÆГ!..

## «Е ÆЙ УСТУР ИСКУРДИАДÆ!..»

Минкый кизгæ æ мадæн агъаз кæнуй Нæуæг анзи бæрæгбони фингæ цæттæ кæнунмæ. Кард райста æма къалбас устур хæйттæй лух кæнуй. Æ мадæ ин бауайд-зæф кодта:

– Кизгæ, тæнæгдæр хæйттæй сæ лух кæнæ!  
– Æма æз уони мæхецæн лух кæнун.

– Мæ мадæ, цæхуæн лæвар дæ гъæуй Нæуæг анзмæ?  
– Тæккæ хуæздæр лæвар – дæ хуарз бæрæггæнæнтæ скъолай!  
– Байрæги кодтай, мамæ, æз дин духи балхæдтон!

Вовочки фæрсуй æ мадæ:  
– Нæуæг анзи бæрæгбони фæсте æз адгийнаг нæбал хуæрдзæнæн, дæ фидæ ба æ тамаку думун ниууадздзæнæй. Ду ба?

– Æз ба, ка 'й зонуй, скъоламæ цæун ниууадзон...

– Мамæ, мамæ, нæ нæзи бæласæ цæфсуй!  
– Нæ, цæфсгæ нæ кæнуй, фал тæмæнтæ калуй.  
– Мамæ, мамæ, кæсай!.. Нæ къæраз-

гæмбæрзæнтæ дæр тæмæнтæ калун райдæдтонцæ!

– Нæ хъазар биццеу, Нæуæг анзмæ дин ци балæвар кæнæн?  
– Танк, лего гъазт... æма мæ æртæ бони исуæгдæ кæнетæ дæндæгутæ æхсунæй!..

– Баба, ба 'й зонай, кæци поезд хъæбæрдæр æрæгæмæ кæнуй?  
– Кæци, биццеу?  
– Ду мин фарæ Нæуæг анзмæ зæрдæ кæмæй байвардтай, е!

Минкый биццеуæн Нæуæг анзмæ балæвар кодтонцæ куй сенбернар. Фал æй, мæгур æ бон, сувæллон нæ балæдæрдтæй: ке си кæмæн балæвар кодтонцæ, уой.

– Папæ, мамæ дин дæ зæрдæ цæмæй фæхходун кодта?  
– Лæдæрис æй, мæ кизгæ, Нæуæг анзи бæрæгбонмæ æз дæ мадæн норкити царæй конд шубæ балæвар кодтон, е ба мин дасæн лезвитæ.  
– Папæ, æма дæу дæр норкитæй конд шубæ гъудæй?

– Хуарз лæг, дæ уосæн бæрæгбонмæ балхæнæ деденгутæ!  
– Æз уосгин нæ дæн.  
– Мадта дæ уарзон кизгæн.  
– Уарзон кизгæ дæр мин нæйис.  
– Балхæнæ 'й мадта, уæхæн æнæмæтæ цард ке кæнис, уой туххæй.

– Дохтир, дæ агъаз мæ багъудæй. Нæ лæг цидæр æнахур незæй фæссæйгæ 'й.  
– Гъома?  
– Æнæгъæнæ сахат ин мæ гъæсти-тæ фæккодтон, е ба мæ, цума игъосгæ дæр нæ кæнуй...  
– Хуарз уосæ, е нез нæй, е æй устур искурдиадæ.

– Аци анз ма дин фæстаг хатт зæгъун: æфстау ми ци дæс мин соми райстай, уони мин уæддæр Нæуæг анзмæ гæсгæ фæстæмæ радтæ.  
– Хуарз æй, фæстаг хатт ма мин ке зæгъис, е. Æндæра дæ 'хца коруни хабарæй мин мæ зæрдæ исцъæх кодтай.

– Нæ лæг, зæгъай мин, аци анз циуавæр нæуæг модæ уодзæнæй?  
– Æз си фæдарæй дууæ хузи пъл-

ций зонун: фиццаг – дæ зæрдæмæ ка нæ фæццæудзæнæй, уæхæн. Дуккаг ба – мæнæн мæ бон балхæнун ка нæ бауодзæнæй, уæхæн.

Дууæ лæги бадунцæ финги уæлгъос:  
– Дæ цæститæ ци ницъцъундæ кæнис, водкæ ку фæнниуазис, уæд?  
– Мæ бийнойнагæн фæдар дзурд равардтон, æз аци ниуæзтæмæ кæсгæ дæр ке нæбал бакæндзæнæн, уой туххæй.

– Не 'фсийнæ, нæ бор карк цидæр мæтæл æй. Куд дæмæ кæсуй, ливзæ си искæнæн?  
– Кæд ин уомæй æ зæрдæ барохс кæндзæнæ, уæд имæ мабал кæсæ...

Фидæ дзоруй æ фуртмæ:  
– Биццеу, мæ хор, равдесай мæмæ дæ бонуг.  
– Мæхемæ нæй папæ, ме 'мбалмæ æй равардтон æ фиди тæрсун кæнунмæ.

Трамваймæ уæззау хæссуйнæгги хæццæ бахизтæй рацæргæ силгоймаг. Фæсæвæдбæл æ цæстæ радардта, æма си æ бунатæй ку неке базмалдæй, уæд загъта:  
– Гæрр, аци вагоны еу уосгор лæхъуан дæр нæйис?  
– Уосгортæ æма си киндздзон кизгутæ бæргæ берæ ес, фал æ бунат хестæрæн ка ратта, уæхæн ба си, æвæдзи, нæйис, – загъта бæлцæнттæй еу.